



INSULATED FLASK

GB
INSULATED FLASK
 Operation and Safety Notes

FI
TERMOSPULLO
 Käyttö- ja turvallisuusohjeet

SE
TERMOS
 Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

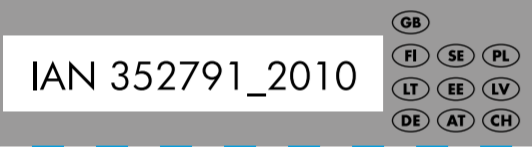
PL
TERMOS
 Wskazowki dotyczace obslugii bezpieczeŃstwa

LT
TERMOSAS
 Naudojimo instrukcija

EE
TERMOSPUDEL
 Kasutamine ja ohutusmärkused

LV
TERMOSS
 Lietošana un drošibas informācija

DE **AT** **CH**
ISOLIERFLASCHE
 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

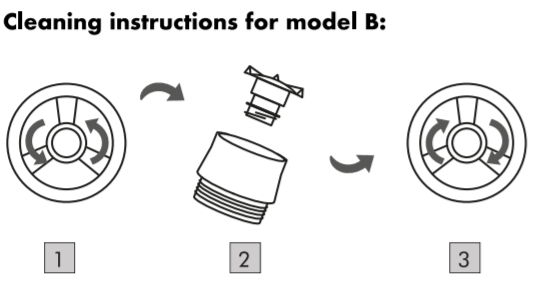


Congratulations! You just purchased a quality product. Please familiarize with the product before using it for the first time.

Carefully read the following operating instruction.

Use the product only in the manner as described and for the areas of application as stated. Store these instructions in a safe place. When passing the product to a third party be sure to also supply all documents.

Capacity
 Model A:
 Maximum capacity: approx. 500 ml
 Usable capacity: approx. 420 ml
 Capacity of the cup of model A: approx. 85 ml
 Model B:
 Maximum capacity: approx. 400 ml
 Usable capacity: approx. 300 ml
 Model C:
 Maximum capacity: approx. 520 ml
 Usable capacity: approx. 500 ml
 Model D:
 Maximum capacity: approx. 520 ml
 Usable capacity: approx. 500 ml



- Turn the cap counterclockwise to open it;
- Remove the cap to clean it;
- Place the cap back and turn it clockwise to close it.

Proper use
 The insulated flask is intended for keeping (liquid) foodstuff hot or cold. Other uses or modification of the insulated flask shall be considered as improper use and may lead to injury or damage. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

Safety advice

- RISK OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Children often underestimate danger.
- CAUTION! DANGER OF BURNS!** Be careful when pouring out hot liquids. Avoid contact with the skin. Hot liquids in contact with the skin could result in burn injury.
- CAUTION!** In order to minimize bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food. Use the insulated container for (liquid) foodstuff only. Do not use the insulated container for storing chemicals.
- Never fill the insulated container higher than 2 cm from the top of the neck. When closing the insulated container, the stopper must not come into contact with the content.
- Do not expose the insulated container to rapid and large temperature fluctuations. Failure to observe this advice may result in damage to the insulated container.
- Never place the insulated container on a hot surface or in a microwave oven or in a conventional oven. This could damage the product.

User tips

- Wash the insulated container out carefully in warm water before first use or after a long period of non-usage.
- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient. Never use microwave or conventional ovens for this purpose.
- Store the insulated container with its lid open if you do intend not to use it for a long period.

Cleaning and care

- Clean the insulated container with hot water and a little detergent after each use. Afterwards rinse with cold water.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid. Rinse thoroughly afterwards.
- Use a soft, fluff-free cloth to dry the insulated container.
- Never use scouring agent or bleach to clean the insulated container.
- Never immerse the insulated container in water nor place it in a dishwasher.

Disposal
 Please dispose of the packaging and the product in an environmentally acceptable way, taking care to sort the materials for recycling.

Guarantee
 The product was produced with great care and under constan supervision. You re-ceive a 3-year guarantee for this product from the date of purchase. Please retain your receipt. The guarantee applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this guarantee. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you. Any repairs under the guarantee, statutory warranty or through goodwill do not extend the guarantee period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the guarantee are subject to a charge.

Please visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software

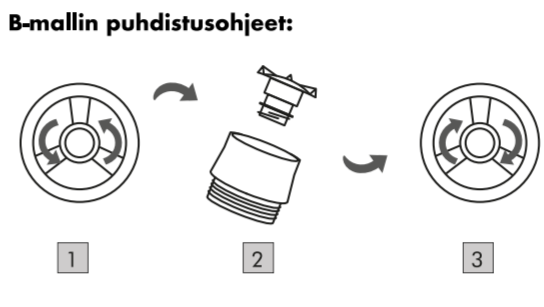
Service Centre / Supplier
 Kapimex BV
 Rithmeesterpark 40
 4838GZ Breda
 THE NETHERLANDS
 Tel: +31 7 65 00 35 30
 E-mail: cs.pl@kapimex.nl

Onnittelut!
 Olet ostanut laatutuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Lue seuraavaa käyttöohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötaroituksiin. Pidä nämä ohjeet hyvässä tallessa. Jos tuote siirrettään kolmannelle osapuolelle, muista antaa myös kaikki tuotteen asiakirjat.

Kapasitanssi
 A-malli:
 Maksimaalinen tilavuus: noin 500 ml
 Käyttötilavuus: noin 420 ml
 A-mallin mukin tilavuus: noin 85 ml
 B-malli:
 Maksimaalinen tilavuus: noin 400 ml
 Käyttötilavuus: noin 300ml
 C-malli:
 Maksimaalinen tilavuus: noin 520 ml
 Käyttötilavuus: noin 500ml
 D-malli:
 Maksimaalinen tilavuus: noin 520 ml
 Käyttötilavuus: noin 500ml



- Avaa korkki kiertämällä sitä vastapäivään.
- Poista korkki, jotta voit puhdistaa pullon.
- Pane korkki takaisin ja sulje kiertämällä myötäpäivään.

Asianmukainen käyttö
 Termospulla on tarkoitettu (nestemäisen) ruoan pitämiseen kuunaan tai kylmänä. Muita termospullan käyttötapoja tai muunnoksia pidetään väärinkäyttönä, joka voi johtaa vammaisiin tai vaurioihin. Valmistaja ei vastaa väärinkäytystä aiheutuneista menetyksistä tai vahingoista. Tuote ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Turvaohjeet

- VÄLUVAT JA LAPSET ALTTIITA KUOLEMAN- JA ONNETTOMUUKSIEN VAARALLE!** Älä koskaan jätä lapsia valvomatta pakkausmateriaalien lähelle. Tukehtumisen vaara. Lapset voivat usein aliarvioida vaaran.
- HUOMIO!** PALOVAMMOJEN VAARAI Olet varovainen, kun kaadat astiasta kuumaa nestettä. Vältä nesteen joutumista ihalle. Kuuman nesteen joutuminen ihalle voi johtaa palovam-moihin.

- HUOMIO!** Bakteerien kasvun minimoimiseksi astiaan ei saa käyttää lämpimien maitotuotteiden tai vaa-vuoran säilyttämiseen. Termosastia tulee käyttää vain (nestemäisten) ruoka-aineidn säilyttämiseen. Termosastiaa ei saa käyttää kemikaalien säilyttämiseen.
- Täytä termosastia enintään 2 cm:n etäisyydellä kaulan yläreunaan. Termosastia tulee sulkea siten, ettei korkki koske sisältöön.
- Älä altista termosastia nopeille tai suurille lämpötilan vaihteluille. Tämän ohjeen noudattamatta jättö voi johtaa termosastian vaurioitumiseen.
- Älä koskaan laita termosastia kuumalle alustalle, mikroaol-tuuniin

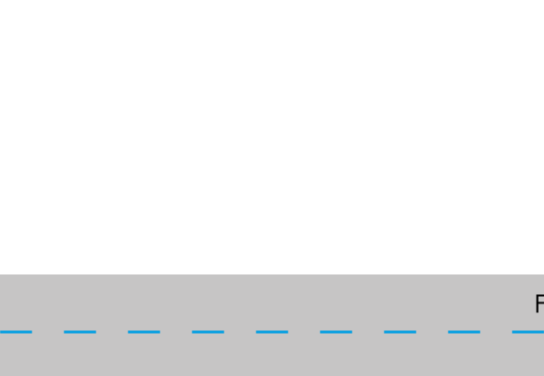
Käyttövinkit

- Pese termosastia huolellisesti lämpimällä vedellä ennen ensimmäistä käyttökertaa tai pitkän säilytysajan jälkeen.
- Esilämmitä tai esijäähdytä astia vedellä käytön tehokkuuden varmistamiseksi. Älä koskaan käytä tähän tarkoitukseen mikroaalouunia tai tavallista uunia.
- Jos et aio käyttää termosastia pitkään aikaan, säilytä sitä kansi avattuna.

Puhdistus ja hoito

- Puhdista termosastia kuumalla vedellä ja pienellä pesuai-nemäärällä jokaisen käytön jälkeen. Huuhtele tämän jälkeen kylmällä vedellä.
- Astia tulee puhdistaa ajoittain. Paras lopputulos saadaan käyttämällä veden ja natriumkarbonaatin tai astianpesu-nesteen seosta. Huuhtele tämän jälkeen perusteellisesti.
- Kuivaa termosastia pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.
- Älä koskaan käytä termosastian puhdistamiseen hankaavia aineita tai valkaisuainetta.
- Älä koskaan upota termosastia veteen tai laita sitä astianpesukoneeseen.

Hävittäminen
 Hävitä pakkaus ja tuote ympäristöystävällisellä tavalla, ja lajittele kierrätettävät materiaalit.



Gratulation!
 Właśnie nabyłeś produkt wysokiej jakości. Przed korzystaniem z tego produktu po raz pierwszy, **prosimy zapoznać się z jego instrukcją obsługi i uważnie przeczytać wszystkie zalecenia.** Niniejszy produkt może być używany tylko do celów, które zostały opisane w instrukcji, i do których został przeznaczony. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu innej osobie, należy dołączyć całą dokumentację dotyczącą produktu.

Pojemność
 Model A:
 Maksymalna pojemność: około 500 ml
 Dostępna pojemność: około 420 ml
 Pojemność kubka w modelu A: około 85 ml
 Model B:
 Maksymalna pojemność: około 400 ml
 Dostępna pojemność: około 300ml
 Model C:
 Maksymalna pojemność: około 520 ml
 Dostępna pojemność: około 500 ml
 Model D:
 Maksymalna pojemność: około 520 ml
 Dostępna pojemność: około 500 ml

Instrukcje dotyczące czyszczenia dla modelu B:

1. By go otworzyć, przekręć korek w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
 2. Usuń korek do czyszczenia.
 3. By go zamknąć, wsadź korek z powrotem i przekręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wskazówki dla użytkownika

- Przed pierwszym użyciem pojemnika termicznego lub po długiej przerwie w jego używaniu, należy umyć go w ciepłej wodzie, zachowując ostrożność.
- Pojemnik termiczny powinien być wstępnie ogrzany lub schłodzony wodą, aby zapewnić jak najlepsze jego funkcjonowanie.
- Jeśli pojemnik termiczny nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, powinien on być przechowywany otwarty, bez nałożonego zamknięcia.

Mycie i prawidłowe obchodzenie się z pojemnikiem

- Po każdym użyciu, pojemnik termiczny należy myć w gorącej wodzie z niewielką ilością detergentu, a następnie płukać w zimnej wodzie.
- Pojemnik termiczny powinien być czyszczony regularnie. Najlepsze rezultaty uzyskuje się stosując do tego roztwór wodny sody oczyszczonej lub płyn do mycia naczyń. Po czyszczeniu, starannie opłukać.
- Do osuszenia pojemnika używać miękkiej szmatki, która nie pozostawia nitek.
- Do czyszczenia pojemnika nigdy nie używać ostrych środków czyszczących ani wybielaczy.
- Nigdy całkowicie nie zanurzaj pojemnika termicznego w wodzie ani nie myć go w zmywarce do naczyń.

Takuu
 Tuote valmistettiin huolellisesti ja jatkuvan valvonnan alaisena. Tälle tuotteelle on myönnetty 3 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä. Pidä kiitoslappu. Tämä takuu kattaa vain materiaali- ja valmistusvirheet eikä koske väärinkäyttöä tai vääriä käsittelytapaa. Tämä takuu ei vaikuta lakiperusteisiin oikeuksiisi, erityisesti takuuoikeuksiin. Jos haluat tehdä valituksen,ota yhteyttä soittamalla seuraavaan palvelunumeroon tai sähköpostitse. Palveluhenkilöstömme neuvoo tarvittavista toimenpiteistä mahdollisimman nopeasti. Olemme henkilökohtaisesti tavoitettavissa keskustellessamme tilanteesta kanssasi. Kaikki takuun, lakiperusteisen takuun tai goodwill-käytännön mukaiset korjaukset eivät pidennä takuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja tai korjattuja osia. Takuuajan jälkeen tehdyt korjaukset ovat maksullisia.

Voit ladata tämän ja monia muita ohjeita, tuotevideoita ja ohjelmistoja osoitteesta www.lidl-service.com.

Palvelukeskus / Toimittaja
 Kapimex BV
 Rithmeesterpark 40
 4838GZ Breda
 THE NETHERLANDS
 Tel: +31 7 65 00 35 30
 E-mail: cs.pl@kapimex.nl



Usuvainio pojemnika i jago opakowania
 Prosimy o usuvainio opakowania, jak i samego pojemnika termicznego, w sposób chroniący środowisko naturalne, zwracając uwagę na elementy, które mogą zostać przeznaczone do recyklingu.

Gwarancja
 Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane z jak największą uwagą i dbałością, cały proces produkcyjny objęty był stałym nadzorem. Na urządzenie to przysługuje 3-letnia gwarancja, która nabyma ważności w dniu jego zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Warunki gwarancji odnoszą się tylko do materiału, z którego urządzenie zostało wyprodukowane i do wad powstałych podczas produkcji, a nie obejmujie uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z produktem. Prawa przewidziane ustawą, włączsza prawa dotyczące reklamacji, są przestrzegane zgodnie z niniejszą gwarancją. W celu złożenia reklamacji, prosimy o telefoniczny kontakt z podanym poniżej działem lub o skontaktowanie się z nami drogą elektroniczną. Pracownicy naszego działu w jak najszybszym terminie udziela porady na temat procedury składania reklamacji. Zobowiązujemy się osobiście przedyskutować z Państwem zaistniałą sytuację. Jakakolwiek naprawa objęta gwarancją, ustawowo przyznane prawa ani dobra wola nie są podstawą do wydłużenia okresu gwarancji. Odnosi się to także do wymienionych lub naprawionych części. Koszty naprawy dokonanej po okresie gwarancji ponosi klient.

Prosimy o wejście na stronę www.lidl-service.com w celu zapoznania tej i innych instrukcji obsługi, prezentacji video na temat produktów i oprogramowania.

Dział Obsługi / Dostawca
 Kapimex BV
 Rithmeesterpark 40
 4838GZ Breda
 THE NETHERLANDS
 Tel: +31 7 65 00 35 30
 E-mail: cs.pl@kapimex.nl

